(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro





(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 6. Oktober 2005 (06.10.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2005/092679 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: B60S 1/08

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2005/050638

(22) Internationales Anmeldedatum:

14. Februar 2005 (14.02.2005)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

10 2004 015 426.0 26. März 2004 (26.03.2004) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ROBERT BOSCH GMBH [DE/DE]; Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart (DE).

(72) Erfinder; und

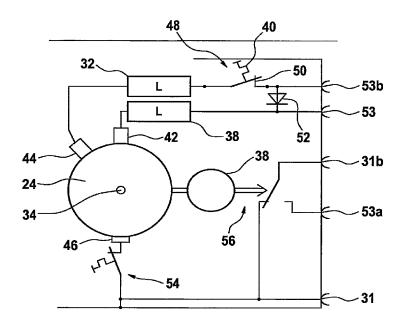
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): STUBNER, Armin

[DE/DE]; Am Bierkeller 21, 77815 Buehl-Altschweier (DE).

- (74) Gemeinsamer Vertreter: ROBERT BOSCH GMBH; Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
- (84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

- (54) Title: WINDSCREEN WIPER DEVICE PARTICULARLY FOR A MOTOR VEHICLE
- (54) Bezeichnung: SCHEIBENWISCHVORRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG



(57) **Abstract:** A windscreen wiper device (10), particularly for a motor vehicle, is disclosed. The above comprises an electric motor drive (24), which may be operated with at least one first speed (V1) and one second speed (V2). According to the invention, a temperature recording means (40), for recording the operating temperature of the drive (24) and at least one switching means (50) are provided, which, when operating the drive (24) at the second speed (V2), switch the drive (24) from the second speed (V2) to the first speed (V1), on exceeding a given operating temperature (T1).



WO 2005/092679 A1



GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

 vor Ablauf der f\u00fcr \u00eAnderungen der Anspr\u00fcche geltenden Frist; Ver\u00f6fentlichung wird wiederholt, falls \u00eAnderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) Zusammenfassung: Es wird eine Scheibenwischvorrichtung (10), insbesondere für ein Kraftfahrzeug vorgeschlagen. Diese umfasst einen elektromotorischen Antrieb (24), der zumindest in einer ersten Geschwindigkeit (VI) und einer zweiten Geschwindigkeit (V2) antreibbar ist. Erfindungsgemäß ist ein Temperaturerfassungsmittel (40), zum Erfassen der Betriebstemperatur des Antriebs (24) sowie mindestens ein Schaltmittel (50) vorgesehen, das beim Betreiben des Antriebs (24) in der zweiten Geschwindigkeit (V2), bei Überschreiten einer vorbestimmten Betriebstemperatur (T1), den Antrieb (24) von der zweiten Geschwindigkeit (V2) in die erste Geschwindigkeit (V1) schaltet.

WO 2005/092679 PCT/EP2005/050638

Scheibenwischvorrichtung, insbesondere für ein Kraftfahrzeug

Stand der Technik

5

0

.5

20

25

30

35

Die Erfindung betrifft eine Scheibenwischvorrichtung, insbesondere für ein Kraftfahrzeug, nach Gattung der unabhängigen Ansprüche.

Es sind schon zahlreiche Scheibenwischvorrichtungen bekannt, die einen elektromotorischen Antrieb aufweisen, der in einer ersten Geschwindigkeit und in einer zweiten Geschwindigkeit antreibbar ist. Die erste und die zweite Geschwindigkeit des Antriebs korrelieren unmittelbar mit der Geschwindigkeit, mit der die Wischblätter über die Scheibe des Kraftfahrzeugs gleiten. Hierzu weisen die üblichen Scheibenwischvorrichtung zumindest zwei Stufen, insbesondere eine Stufe I und eine Stufe II auf, die den unterschiedlichen Geschwindigkeiten der Wischblätter auf der Scheibe entsprechen. Bei Niederschlag wird vom Fahrzeugführer oder von einer Regensensorsteuereinrichtung die Scheibenwischvorrichtung entsprechend der Stärke des Niederschlags in Stufe I oder – bspw. bei starkem Regen - Stufe II geschaltet.

Ist die Scheibenwischvorrichtung in Stufe II geschaltet, d. h. pendeln die Wischblätter sehr schnell über die Scheiben, so können diese bei nachlassendem Niederschlag trocken laufen, also über eine relativ trockene Scheibe wischen. Da das Wischblatt hierbei nicht mehr auf einem Wasserfilm gleitet, wird die Reibung zwischen Scheibe und Wischblatt stark erhöht und der Antrieb dadurch stark belastet. Dies führt zu einer Überhitzung des Antriebs und unter umständen zum Totalausfall der Scheibenwischvorrichtung.

Vorteile der Erfindung

Die erfindungsgemäße Scheibenwischvorrichtung mit den Merkmalen des Hauptanspruchs hat den Vorteil, dass ein Temperaturerfassungsmittel, zum Erfassen der Betriebstemperatur des Antriebs, sowie ein Schaltmittel vorgesehen sind, das beim Betreiben des Antriebs in der zweiten Geschwindigkeit bei Überschreiten einer vorbestimmten Betriebstemperatur, den Antrieb von der zweiten Geschwindigkeit in die erste Geschwindigkeit schaltet. Auf diese Weise wird ein Überhitzen des Antriebs verhindert und die Scheibenwischvorrichtung so vor einem Totalausfall bewahrt. Dies stellt darüber hinaus eine wesentliche Erhöhung der Sicherheit für den Fahrer dar, da

5

.0

.5

20

25

30

35

beim Totalausfall der Scheibenwischvorrichtung die Sicht für den Fahrer erheblich reduziert würde.

Durch die in den Unteransprüchen aufgeführten Maßnahmen ergeben sich vorteilhafte Weiterbildungen und Verbesserungen der im Hauptanspruch angegebenen Merkmale.

Vorteilhafterweise sind die Geschwindigkeiten des Antriebs vom Stillstand verschieden, so dass immer ein optimaler Wischbetrieb gewährleistet ist.

Besonders vorteilhaft ist es, wenn die zweite Geschwindigkeit höher ist als die erste Geschwindigkeit, da auf diese Weise ein zuverlässiges Abkühlen des Antriebs ermöglicht wird. Dies gilt insbesondere dann, wenn bei einer niedrigeren Geschwindigkeit die Stromaufnahme des Antriebs geringer ist, wodurch weniger Energie in Wärme umgewandelt wird.

In einer einfachen und kostengünstigen Ausführung weist der Antrieb der Scheibenwischvorrichtung zumindest drei Anschlüsse auf, insbesondere einen ersten Anschluss für die erste Geschwindigkeit, einen zweiten Anschluss für die zweite Geschwindigkeit sowie ein Masseanschluss.

Weiterhin ist es als vorteilhaft anzusehen, wenn das Schaltmittel den zweiten Anschluss zu unterbrechen vermag, da dies einfach und kostengünstig realisierbar ist.

Ist zwischen dem ersten Anschluss und dem zweiten Anschluss eine Diode, insbesondere eine Leistungsdiode geschaltet, so wird beim Unterbrechen des zweiten Anschlusses automatisch der erste Anschluss bestromt.

Besonders vorteilhaft ist es, wenn ein weiteres Schaltmittel vorgesehen ist, das den Antrieb bei Überschreiten einer weiteren vorbestimmten Betriebstemperatur abschaltet, um den Antrieb vor einer weiteren Überhitzung, insbesondere einer Selbstzerstörung schützt.

Am einfachsten und kostengünstigsten kann dies dadurch realisiert werden, dass das weitere Schaltmittel mit dem Masseanschluss verbunden ist.

Zur Vermeidung von elektromagnetischen Störeinflüssen ist es vorteilhaft, zwischen Schaltmittel und ersten/ oder zweiten Anschluss Filterelemente zu schalten.

Besonders vorteilhaft ist es, wenn das Temperaturerfassungsmittel und das Schaltmittel einteilig als Thermoschalter ausgebildet sind. Derartige Thermoschalter sind im Handel als einteilige Bauelemente erhältlich und damit kostengünstig und in großen Stückzahlen verfügbar.

Zeichnungen

10

15

5

Ein Ausführungsbeispiel der Erfindung ist den Zeichnungen dargestellt und in der nachfolgenden Beschreibung näher erläutert. Es zeigen:

Figur 1, eine erfindungsgemäße Scheibenwischvorrichtung in einer schematischen Darstellung und

Figur 2, eine Schaltungsanordnung für einen Antrieb einer erfindungsgemäßen Scheibenwischvorrichtung.

Beschreibung des Ausführungsbeispiels

20

In Figur 1 ist eine erfindungsgemäße Scheibenwischvorrichtung 10 in einer perspektivischen Darstellung gezeigt. Diese umfasst im Wesentlichen ein Trägerrohr 12, das von länglicher Gestalt ist und an dessen Enden jeweils ein Wischerlager 14 befestigt ist. In diesen Wischerlagern 14 ist jeweils eine Wischerwelle 16 gelagert, die drehfest mit Wischerarmen verbunden sind, die an ihren freien Enden jeweils ein Wischblatt tragen. Wischerarm und Wischblatt sind hier der Übersichtlichkeit wegen nicht gezeichnet. Angetrieben werden die Wischerwellen 16 von einer Antriebskurbel 18, die drehfest mit der Wischerwelle 16 verbunden ist. Am freien Ende der Antriebskurbel 18 ist eine Schubstange 20 angelenkt, die an ihrem, der Antriebskurbel 18 abgewandten Ende, mit einer Abtriebskurbel 22 verbunden ist. Die Abtriebskurbel 22 wird durch einen Antrieb 24, der als Elektromotor ausgebildet ist, in eine umlaufende Bewegung versetzt.

30

35

25

Durch die umlaufende Bewegung der Abtriebskurbel 22 wird die Schubstange 20 in ein Hin- und Herbewegung versetzt, so dass die Antriebskurbel 18 eine pendelnde Bewegung vollführt. Dadurch führt die Wischerwelle 16 eine rotatorische Hin- und Herbewegung

WO 2005/092679

-4-

PCT/EP2005/050638

aus, so dass die Wischerarme und Wischblätter eine pendelnde Bewegung über bzw. auf der Scheibe des Kraftfahrzeugs vollführen.

Der Antrieb 24 ist durch einen Motorträger 26 am Trägerrohr 12 der Scheibenwischvorrichtung 10 befestigt. Der Antrieb 24 weist im Wesentlichen ein Gehäuse 28 auf, aus dem eine Ankerwelle 30 herausragt. Der aus dem Gehäuse 28 herausragende Abschnitt der Ankerwelle 30 trägt eine Schnecke, die sich mit einem Schneckenrad kämmt, das in einem Getriebegehäuse 32 angeordnet ist. Das Schneckenrad ist drehfest mit einer Abtriebswelle 34 verbunden, die wiederum drehfest mit der Abtriebskurbel 22 verbunden ist, so dass diese im Betrieb eine urmlaufende Bewegung vollführt. Am Getriebegehäuse 32 ist ein Steuergehäuse 36 angeordnet, in dem Filterelemente 38 sowie mindestens ein Thermoschalter als kombiniertes Temperaturerfassungsmittel 40 und Schaltmittel 50, sowie eine Diode 42 angeordnet sind.

15

20

25

30

35

10

5

In Figur 2 ist eine schematische Darstellung der Schaltungsanordnung im Steuergehäuse 36 gezeigt. Der Antrieb 24 weist hierbei einen ersten Anschluss 42, einen zweiten Anschluss 44 sowie einen Masseanschluss 46 auf. Der Antrieb 24 ist hierbei derart ausgebildet, dass bei Bestromung des ersten Anschlusses 42 die Antriebs welle 34 mit einer ersten Geschwindigkeit v1 bewegt wird. Analog dazu wird die Abtriebswelle 34 mit einer zweiten Geschwindigkeit v2 bewegt, wenn der zweite Anschluss 44 bestromt wird. Hierzu ist der erste Anschluss 42 über ein Filterelement 38, das elektromagnetische Störungen beseitigt, mit der Klemme 53 des Fahrzeugkabelbaums verbunden. Die Klemme 53 des Fahrzeugkabelbaums wird bestromt, wenn die Scheibenwischvorrichtung in Stufe I Betrieb geschaltet wird. Analog dazu ist der zweite Anschluss 44 ebenfalls über eines der Filterelemente 38 zur Ausfilterung von elektromagnetischen Störungen, mit der Klemme 53b des Fahrzeugkabelbaums verbunden, die dann bestromt wird, wenn die Wischvorrichtung des Kraftfahrzeugs in Stufe II geschaltet wird. Zwischen der Klemme 53b des Fahrzeugkabelbaums und dem Filterelement 38, das mit dem zweiten Anschluss 44 des Antriebs 24 verbunden ist, ist ein Thermoschalter 48 geschaltet. Dieser umfasst ein Temperaturerfassungsmittel 40 und ein Schaltmittel 50. Das Schaltmittel 50 unterbricht die Bestromung des zweiten Anschluss 44, sobald die Temperatur des Antriebs eine vorbestimmte Betriebstemperatur T1 überschreitet. Dies wird durch das Temperaturerfassungsmittel 40 detektiert. Damit wird die Bestromung des zweiten Anschlusses 44 unterbrochen. Zwischen der Klemme 53b, und dem Thermoschalter 48

WO 2005/092679

- 5 -

bzw. dem Schaltmittel 50 ist eine Diode 52 geschaltet, die die Klemme 53b in Durchlassrichtung mit der Klemme 53 verbindet. Wird die Bestromung des zweiten Anschlusses 44 durch Öffnen des Schaltmittels 50 unterbrochen, so wird der erste Anschluss 42 über die Diode 52 und die Klemme 53b bestromt, wodurch die Abtriebswelle 34 von der zweiten Geschwindigkeit v2 in die erste Geschwindigkeit v1 geschaltet wird. Durch die niedrigere Geschwindigkeit der Abtriebswelle 34 wird die Leistung des Antriebs 24 und damit die Erwärmung des selben vermindert. Dadurch kühlt sich der Antrieb 24 im Regelfall ab, bis die Schalttemperatur des Thermoschalters 48 unterschritten wird und das Schaltmittel 50 des Thermoschalters 48 wieder geschlossen wird. Also Folge daraus, wird der zweite Anschluss 44 wieder bestromt, so dass die Abtriebswelle 34 wieder mit der zweiten Geschwindigkeit v2 bewegt wird. Durch die Bestromung des zweiten Anschlusses 44 wird auf dem ersten Anschluss 42 eine Generatorspannung induziert, die ein Abfließen des Stromes aus der Klemme 53b in Richtung des ersten Anschlusses 42 verhindert.

L5

5

10

Der Thermoschalter 48 weist hierbei ein Hystereseverhalten auf, d. h. dass die vorbestimmte Betriebstemperatur T1, bei deren Überschreiten das Schaltelement 50 geöffnet wird etwas höher ist, als die Temperatur, bei deren Unterschreiten das Schaltmittel 50 wieder geschlossen wird. Auf diese Weise wird ein ständiges Öffnen und Schließen des Schaltelementes 50 verhindert, da im Bereich der Temperatur T1 ansonsten ein ständiger Wechsel zwischen der ersten und zweiten Geschwindigkeit v1, v2 stattfinden würde, was den Fahrer des Fahrzeugs stören könnte.

25

30

35

20

Bei sehr hohen Belastungen des Antriebs 24 vermag sich dieser auch nach einer Rückschaltung in Stufe I nicht abzukühlen, sondern erwärmt sich – jedoch verlangsamt – weiter. Um eine Zerstörung des Antriebs 24 – also beispielsweise ein Durchbrennen einer Motorspule – in diesem Fall zu verhindern, weist der Masseanschluss 46 des Antriebs 24 einen weiteren Thermoschalter 54 auf, der mit der Klemme 31 des Fahrzeugkabelbaums verbunden ist. Die Klemme 31 des Fahrzeugkabelbaums entspricht der Massenleitung. Der weitere Thermosschalter 54 unterbricht die Verbindung zwischen dem Masseanschluss 46 und der Klemme 31 - also der Masse - wenn eine weitere vorbestimmte Betriebstemperatur T2 überschritten wird. Diese weitere vorbestimmte Betriebstemperatur T1 und wird also dann überschritten, wenn der Antrieb 24 auch bei Bestromung des ersten Anschlusses 42, d. h. bei Stufe I oder bei Öffnung des Schaltelementes 50 sich weiter

5

10

15

20

erhöht, so dass die weitere vorbestimmte Betriebstemperatur T2 überschritten wird. Durch Öffnen des weiteren Thermoschalters 54 wird der Antrieb 24 gänzlich still gelegt bis dieser wieder abgekühlt ist. Die genaue Höhe der vorbestimmten Betriebstemperatur T1 beträgt etwa zwischen 100 °C und 150 °C und ist davon abhängig, an welcher Stelle des Antriebs 24 der Thermoschalter 48 bzw. das Temperaturerfassungsmittel 40 des Thermoschalters 48 angeordnet ist. Mutatis Mutantis gilt dies auch für den weiteren Thermoschalter 54. Dieser weist eine entsprechend höhere weitere vorbestimmte Betriebstemperatur T2 auf, die beispielsweise zwischen 130 und 180 °C liegt. Bemerkenswert ist hierbei, dass die gezeigte Schaltungsanordnung keinerlei Software oder Mikroprozessor gesteuerte Elemente benötigt.

Zusätzlich weist die Scheibenwischvorrichtung noch einen Parkstellungsschalter 56 auf, der über eine Kontaktscheibenbahn als Drehwinkelschaltelement 58 weitere Bewegungsabläufe der Scheibenwischvorrichtung 10 zu steuern vermag.

In einer Variation der Erfindung kann beim Betrieb in Stufe II, also bei höherer Geschwindigkeit v2 auch ein separates Kühlelement, beispielsweise ein Ventilator oder ein Peltier-Element, betrieben werden. Dann kann es beispielsweise vorteilhaft sein, bei einer Überhitzung in der Stufe I, also bei niedrigerer Geschwindigkeit v1 in die höhere Geschwindigkeit v2, also in Stufe II zu schalten, wenn die Temperatur T1 überschritten wird, da der Antrieb 24 in dieser Stufe besser gekühlt wird. Erfindungsgemäß wird bei Überschreiten der Temperatur T1 der Antrieb 24 immer in die Stufe geschaltet, in der sich dieser besser abkühlt, so dass ein Schaden am Antrieb 24 verhindert wird.

WO 2005/092679 PCT/EP2005/050638

-7-

Ansprüche

5

10

15

20

25

30

- 1. Scheibenwischvorrichtung (10), insbesondere für ein Kraftfahrzeug, mit mindesterns einem, insbesondere elektromotorischen Antrieb (24), der in zumindest in einer ersten Geschwindigkeit (v1) und einer zweiten Geschwindigkeit (v2) antreibbar ist, dadurch gekennzeichnet, dass ein Temperaturerfassungsmittel (40), zum Erfassen der Betriebstemperatur des Antriebs (24), sowie mindestens ein Schaltmittel (50) vorgesehen sind, das beim Betreiben des Antriebs (24) in der zweiten Geschwindigkeit (v2), bei Überschreiten einer vorbestimmten Betriebstemperatur (T1), den Antrieb (24) von der zweiten Geschwindigkeit (v2) in die erste Geschwindigkeit (v1) schaltet.
- 2. Scheibenwischvorrichtung (10) nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Geschwindigkeiten (v1, v2) vom Stillstand verschieden sind.
- 3. Scheibenwischvorrichtung (10) nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass die zweite Geschwindigkeit (v2) höher ist, als die erste Geschwindigkeit (v1).
- 4. Scheibenwischvorrichtung (10) nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet; dass der Antrieb (24) zumindest drei Anschlüsse (42, 44, 46), insbesondere einen ersten Anschluß (42) für die erste Geschwindigkeit (v1), einen zweiten Anschluß (44) für die zweite Geschwindigkeit (v2) sowie einen Masseanschluß (46), aufweist.
- 5. Scheibenwischvorrichtung (10) nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, dass das Schaltmittel (50) den zweiten Anschluß (44) zu unterbrechen vermag.
- 6. Scheibenwischvorrichtung (10) nach einem der Ansprüche 4 und 5, dadurch gekennzeichnet, dass zwischen dem ersten Anschluß (42) und dem zweiten Anschluß (44) eine Diode, insbesondere eine Leistungsdiode, geschaltet ist.
- 7. Scheibenwischvorrichtung (10) nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass ein weiteres Schaltmittel (54) vorgesehen ist, das den Antrieb (24) bei Überschreiten einer weiteren vorbestimmten Betriebstemperatur (T2) abschaltet.

WO 2005/092679 PCT/EP2005/050638

-8-

- 8. Scheibenwischvorrichtung (10) nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, dass das weitere Schaltmittel (54) mit dem Masseanschluß (46) verbunden ist.
- Scheibenwischvorrichtung (10) nach einem der Ansprüche 4 bis 8, dadurch
 gekennzeichnet, dass zwischen Schaltmittel (50) und ersten und/oder zweiten Anschluß (42,
 44) Filterelemente geschaltet sind.

5

10

10. Scheibenwischvorrichtung (10) nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass Temperaturerfassungsmittel (40) und Schaltmittel (50) einstückig als Thermoschalter (48) ausgebildet sind.

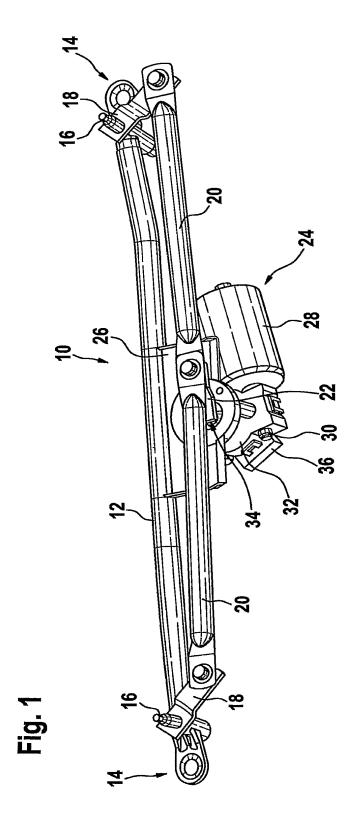


Fig. 2 48 40 **32**\ 50 -53b L -53 L -38 -42 **52 38** 44--31b 24-53a 34 **56** 46 54 -31

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

al Application No Interna PCT/EP2005/050638

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 7 B60S1/08

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

 $\begin{array}{ll} \mbox{Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)} \\ \mbox{IPC 7} & \mbox{B60S} & \mbox{H02H} & \mbox{H02K} \\ \end{array}$

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal

Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of t he relevant passages	Relevant to claim No.
X	DE 101 57 386 A1 (ROBERT BOSCH GMBH; STUBNER, ARMIN) 5 June 2003 (2003-06-05) paragraph '0009! - paragraph '0020!; figures	1-10
X	US 4 542 324 A (LEUTHEN ET AL) 17 September 1985 (1985-09-17) column 1, line 56 - line 68; figures	1-3
Α	US 5 630 009 A (HAYDEN ET AL) 13 May 1997 (1997-05-13) column 1, line 46 - line 55; Figures column 1, line 58 - column 3, line 48 column 4, line 9 - column 7, 1 ine 34	1-10
А	EP 1 176 066 A (YAZAKI CORPORATION) 30 January 2002 (2002-01-30) column 5, line 20 - column 20, line 20	1,6

Further documents are listed in the continuation of box C.	Patent family members are listed in annex.
Special categories of cited documents: 'A' document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance 'E' earlier document but published on or after the international filing date 'L' document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) 'O' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means 'P' document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed	 "T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention "X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone "Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art. "&" document member of the same patent family
Date of the actual completion of the international search 22 July 2005 Name and mailing address of the ISA	Date of mailing of the international search report 02/08/2005 Authorized officer
European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31–70) 340–3016	Sangiorgi, M

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Internation Application No PCT/EP2005/050638

	tion) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	
ategory °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
	US 5 291 109 A (PETER ET AL) 1 March 1994 (1994-03-01) column 3, line 9 - column 6, line 2; figures	1
	, ·	

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

rmation on patent family members

Internation No PCT/EP2005/050638

Patent document cited in search report	rt	Publication date		Patent family member(s)	Publication date
DE 10157386	A1	05-06-2003	WO	03045745 A1	05-06-20 03
US 4542324	Α	17-09-1985	CA	1202673 A1	01-04-1986
US 5630009	Α	13-05-1997	JP	6078588 A	18-03-1994
EP 1176066	A	30-01-2002	JP EP US	2002037033 A 1176066 A2 2002008486 A1	
US 5291109	A	01-03-1994	DE WO DE EP JP	4018713 A1 9119631 A1 59102448 D1 0533851 A1 5507452 T	26-12-1991 08-09-1994

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Intern: ales Aktenzeichen
PCT/EP2005/050638

_		PCT/	EP2005/050638							
a. klassi IPK 7	FIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES B60S1/08									
Mach der Ini	Vach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK									
	RCHIERTE GEBIETE	SSIIIRAUDII UIIU UEI IFR								
Recherchier	rter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbo	ole)								
TLY \	B60S H02H H02K									
Becherchier	de aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, sc	wait dissa unter die veeb erebiede	on Oakista fallan							
, redirectorner	to does mont zum windestprüsten genorende veronantikundingen, sc	ower diese ditter die recherchierte	ar Gebiete ralien							
Während de	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (N	Jame der Datenbank und evtl. ver	rwendete Suchhaariffe)							
EPO-In		vario dei Datelibalik dild evil. Vei	werdete Sucribeginie)							
2.0 111	out mu i									
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN									
Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angab	e der in Betracht kommenden Teil	le Betr. Anspruch Nr.							
Х	DE 101 57 386 A1 (ROBERT BOSCH GM		1-10							
	STUBNER, ARMIN) 5. Juni 2003 (200 Absatz '0009! – Absatz '0020!; Ab									
		is radingen								
Х	US 4 542 324 A (LEUTHEN ET AL) 17. September 1985 (1985-09-17)		1-3							
	Spalte 1, Zeile 56 - Zeile 68; Ab	bildungen								
Α	US 5 630 009 A (HAYDEN ET AL)		1 10							
^	13. Mai 1997 (1997-05-13)		1-10							
	Spalte 1, Zeile 46 - Zeile 55; Ab	bildungen								
	Spalte 1, Zeile 58 - Spalte 3, Ze Spalte 4, Zeile 9 - Spalte 7, Zei	elle 48 le 34								
Α	EP 1 176 066 A (YAZAKI CORPORATIC 30. Januar 2002 (2002-01-30)	ON)	1,6							
	Spalte 5, Zeile 20 - Spalte 20, Z	Zeile 20								
		- /								
		/								
	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Siehe Anhang Patentían	nilie							
		"T" Spätere Veröffentlichung, die i	nach dem internationalen Anmelde datum öffentlicht worden ist und mit der							
aber ni	ntlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, icht als besonders bedeutsam anzusehen ist Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen	Anmeldung nicht kollidiert, so Erfindung zugrundellegender	ondern nur zum Verständnis des der n Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden							
Anmel	dadatum varäffäntlinht warden int	Theorie angegeben ist "X" Veröffentlichung von besonde	erer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung							
cebolo	en zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer en im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden er die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie		reröffentlichung nicht als neu oder auf nend betrachtet werden							
ausgef	ührl)	kann men als auf emmenser	her Bedeutung, die beansprüchte Erindung her Tätigkeit beruhend betrachtet chung mit einer oder mehreren anderen							
eine Be	ntlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, enutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht ntlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach	Veröffentlichungen dieser Ka diese Verbindung für einen F	tegorie in Verbindung gebracht wird und achmann naheliegend ist							
dem be	eanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist Abschlusses der Internationalen Recherche	*&" Veröffentlichung, die Mitglied								
Dataill GES F	ACCOMMENSAGE AND	Absendedatum des internatio	maien mecherchenberichts							
22	2. Juli 2005	02/08/2005								
Name und P	rostanschrift der Internationalen Recherchenbehörde	Bevollmächtigter Bedienstete	r							
	Europäisches Patentaml, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk Tel. (+31–70) 340–2040, Tx. 31 651 epo nl,	Sangiorgi, M								



Internationales Aktenzeichen
PCT/EP2005/050638

Kategorie°	ang) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Dota Approvata Nin	
rareñoue.	Sozoomang der Veronemmending, sowen entordernen dinker Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.	
•	US-5 291 109 A (PETER ET AL) 1. März 1994 (1994-03-01) Spalte 3, Zeile 9 - Spalte 6, Zeile 2; Abbildungen	1	

INTERNATIONALER_RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungt zur selben Patentfamilie gehören

Internation les Aktenzeichen
PCT/EP2005/050638

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamille		Datum der Veröffentlichung			
DE	10157386	A1	05-06-2003	WO	03045745	A1	05-06-20 0 3	
US	4542324	Α	17-09-1985	CA	1202673	A1	01-04-1986	
US	5630009	Α	13-05-1997	JP	6078588	Α	18-03-1994	
EP	1176066	А	30-01-2002	JP EP US	2002037033 1176066 2002008486	A2	06-02-20 Q 2 30-01-20 Q 2 24-01-20 Q 2	
US	5291109	A	01-03-1994	DE WO DE EP JP	4018713 9119631 59102448 0533851 5507452	A1 D1 A1	19-12-1991 26-12-1991 08-09-1994 31-03-1993 28-10-1993	